

## Info Tr@ck 이용에 관한 약관

본 약관에서 "약정서", "조항", "부록", "별첨" 및 "참조가이드"란 db-direct internet 서비스의 약정서, 당해 약정서의 조항, 부록, 그 별첨 및 db-direct Internet 서비스에 대한 일정한 기술, 절차 및 조직상의 규칙을 명시한 참조가이드로서 약정서에 정의된 참조가이드를 의미한다. 본 약관에서 정하지 아니한 사항은 약정서 및 도이치은행 전자금융거래기본약관에 따른다.

### 1. 해석 및 정의

#### 1.1

#### InfoTr@ck 서비스

도이치은행이 본 약관 및 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)에 따라 '고객' 및 '고객계열사들'에게 제공하는 InfoTr@ck 서비스를 의미한다.

#### InfoTr@ck 사용자

'고객'('고객'이 각 '고객계열사'를 대리하는 경우를 포함) 또는 각 '고객계열사'로부터 '고객' 또는 '고객계열사'의 InfoTr@ck 서비스 '서버' 접속에 관한 권한을 위임받고, '고객' 및 '고객계열사'를 대리하여 고객실행정보서식 별첨 1.3.2에 명시된 InfoTr@ck 사용권을 행사할 권한을 가진 '사용자'로 고객실행정보서식 별첨 1.4.2에 따라 도이치은행에 의해 등록된 자를 의미한다.

#### Trade 정보

참조가이드 부록 A (용례)에 따른 의미를 갖는다.

#### Trade Initiation 정보

'고객' 또는 '고객계열사'가 Trade Initiation 서비스와 관련하여 도이치은행에 제공한 모든 정보(서식 및 Trade Initiation 거래지시를 포함하되 이에 한정되지 아니함)를 의미한다.

#### Trade Initiation 거래지시

도이치은행이 약정서의 별도 부록(Trade Initiation 약관) 및 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)에 따라 '고객' 또는 '고객계열사'로부터 수령한 모든 무역 관련 거래지시로 고객실행정보서식에 규정된 것을 의미한다.

#### Trade Initiation 서비스



도이치은행이 '고객' 및 '고객계열사'에게 약정서의 별도 부록(Trade Initiation 약관) 및 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)에 따라 제공하는 서비스로 고객실행정보서식에 규정된 것을 의미한다.

### InfoTr@ck 사용자 접근 양식

약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)에 따라, 특정 개인을 InfoTr@ck 사용자(InfoTr@ck 서비스 사용조건에 따름)로 지정한다는 '고객'('고객'이 각 '고객계열사'를 대리하는 경우를 포함)의 확인으로, 고객실행정보서식 별첨 1.4.2로 첨부된 것을 의미한다.

### InfoTr@ck 사용권

고객실행정보서식 별첨 1.3.2에 따라 각 InfoTr@ck 사용자가 InfoTr@ck를 사용하기 위하여 개별적으로 접속할 수 있는 권리를 의미하고, 참조가이드에 따라서 구체적으로 규정한다.

### Trade Report 이메일

InfoTr@ck 서비스 내에서 생성된 '고객' 또는 '고객계열사'의 이메일 보고서로서 '고객 또는 고객계열사'의 요청에 따른 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보를 포함하는 것을 의미하고, 아래 제3조 및 제4조에 따라 InfoTr@ck 사용자가 지정하고 명시한 이메일 주소로 발송된다.

1.2 본 약관에 달리 정의되어 있지 않은 한, 본 약관에서 사용하는 용어는 약정서, 참조가이드 또는 고객실행정보서식에 따른 의미를 갖는다.

1.3 InfoTr@ck 서비스와 관련하여서, 본 약관은 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)의 내용을 보충한다. 본 약관에 달리 명시적으로 규정되지 않은 한, 본 약관에도 불구하고 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)는 완전한 효력을 가진다. 다만 위 내용에도 불구하고 본 약관과 약정서의 내용이 상충되는 경우, 본 약관의 조항들이 우선한다.

## 2. InfoTr@ck 서비스의 범위

2.1 참조가이드에 보다 상세히 기재된 바와 같이 '고객' 또는 '고객계열사들'은 (i) Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보를 검색 및 질의하고 (ii) 각 InfoTr@ck 사용자를 통해 InfoTr@ck 웹페이지에 지정된 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보에 관한 맞춤형 보고서 및 알림을 생성 또는 배포할 수 있다. 이를 위해 도이치은행은 (aa) '고객' 또는



'고객계열사'에게 고객실행정보서식 별첨 1.3.2에 규정된 바와 같이 약정서 제6조에 따라 InfoTr@ck 온라인 어플리케이션을 사용할 수 있는 권한을 부여하고, (bb) '서버' 내 지정된 Trade 정보를 제공하고, (cc) InfoTr@ck 서비스 제공을 위해 필요한 범위 내에서 Trade 정보 및 Trade Initiation 정보를 관리할 수 있도록 하여야 한다.

2.2 본 약관에 달리 명시적으로 규정되지 않은 한, 본 약관은 오직 InfoTr@ck 서비스 사용권에 관하여만 적용된다. '메시지' 또는 기타 모든 '거래서비스들'의 조작, 승인, 처리 또는 전송은 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)의 내용에 의해 규율되며, 본 약관에 의해 규율되지 아니한다.

### 3. '서버'에의 접근; 이메일 전송; 책임

3.1 약정서에 따라 '서버'에 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보가 InfoTr@ck 서비스를 위하여 수신되는 경우, 도이치은행은, 약정서 및 참조가이드에 따라 InfoTr@ck 서비스에 접속하여 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보의 배포를 요청한 InfoTr@ck 사용자를 위하여, 해당 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보를 지체 없이 InfoTr@ck 어플리케이션 내에서 제공하여야 한다.

도이치은행은 아래 제3(2)항 및 제4조, 약정서 및 참조가이드에 따라, 요청받은 모든 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보를 Trade Report 이메일 형식으로, InfoTr@ck 사용자가 해당 정보의 배포 요청에 명시한 이메일 주소로 지체 없이 전송하여야 한다.

3.2 참조가이드에 기재된 바와 같이, '서버'에 의해 '사용권'의 확인이 자동으로 이행되는 한, 관련 법령이 허용하는 범위 내에서 도이치은행은 InfoTr@ck 사용자가 요청하여 InfoTr@ck 사용자에게 전송된 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보의 내용에 대하여, 해당 정보에 포함된 데이터의 정확성, 완전성 및 최신성, 그리고 해당 데이터에 관하여 '고객' 또는 '고객계열사'와 제3자 간 계약상 충분한 근거가 있는지 여부 및 해당 정보를 수령한 자가 실제로 InfoTr@ck 사용자였는지 여부 또는 InfoTr@ck 사용자가 '고객' 또는 '고객계열사'로부터 InfoTr@ck 사용권 또는 InfoTr@ck 사용자 프로필을 적절히 부여받았는지 여부를 확인할 의무가 없다. 도이치은행이 Trade 정보로 제공하였거나 Trade Initiation 정보로 제공 가능한 정보는 오로지 '고객' 또는 각 '고객계열사'가 제공한 데이터에 기반한다. 도이치은행은 오로지 정보 제공 목적으로 이를 제공하며, 해당 정보는 도이치은행의 권고 또는 승인의 의사표시(예를 들어 지급지시, 지급요청, 알림, 입금통지 또는 기타 법적 의미가 있는 의사표시를 포함하나 이에 한정되지 아니함)를 포함하지 않고, 암묵적으로 나타내지도 않는다. '고객' 및 모든 '고객계열사'는 본 약관, 약정서 및



참조가이드에 따라 도이치은행에 의하여 제공·전송되고 이용 가능한 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보를 어떻게 이용할 것인지와 관련하여, InfoTr@ck 서비스에 구속되거나 기타 영향을 받지 않았음을 확인한다.

'고객' 또는 '고객계열사'의 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보 이용은 본 약관 및 이와 관련하여 제공되는 InfoTr@ck 서비스와 독립적으로 이루어진다. 특히 '고객' 또는 '고객계열사'가 제3자 또는 도이치은행과 계약을 체결하고 이와 관련하여 결제가 이루어지는 경우(단 이에 한정하지 아니한다), 이러한 계약과 결제는 오로지 '고객' 또는 '고객계열사'와 제3자 간, 혹은 '고객' 또는 '고객계열사'와 도이치은행 간의 기업간 관계 내지 계약 관계 내에서 이루어진 합의에 의하여 규율되며, 이러한 계약, 결제 내지 합의는 본 합의 및 이와 관련하여 제공되는 InfoTr@ck 서비스와 완전히 구분되며 독립적이다.

#### 4. InfoTr@ck 사용자 및 InfoTr@ck 사용권; 보안조치

4.1 고객실행정보서식 별첨 1.4.2에 기재된 InfoTr@ck 사용자는, 약정서의 참조가이드 및 고객실행정보서식에 따른 InfoTr@ck 사용권을 부여 받은 '사용자'와 동일하게 취급되어야 하며, 특히 '사용자'들에 대한 '비밀번호'의 발급, '비밀번호'의 안전한 처리 및 저장과 '사용권'의 변경에 관한 참조가이드의 모든 조항들은 InfoTr@ck 사용자들과 InfoTr@ck 사용권에 각각 준용된다.

4.2 InfoTr@ck 서비스와 관련하여, '고객' 및 각 '고객계열사'는 약정서(참조가이드를 포함하되 이에 한정되지 아니함)에 따라 준수하여야 하는 내부보안기준을 확립 및 유지하여야 하며, 해당 내부보안기준은 사용자들에게도 동일하게 적용되어야 한다.

4.3 도이치은행은 '고객' 및 '고객계열사'의 InfoTr@ck 서비스를 통한 Trade 정보 또는 Trade Initiation 정보의 누설 또는 오용을 방지하기 위해 합리적인 조치를 취하여야 한다. 인터넷을 통한 이메일 전달 내지 기타 통신서비스를 통한 통신 과정에서 정보가 침해되는 경우, 도이치은행은 당해 정보 침해에 대한 고의 또는 과실이 없는 경우에 한하여 책임을 면한다.